

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires économiques,
M. EYSKENS

N. 83 — 2089

29 NOVEMBRE 1983. — Arrêté ministériel portant dérogation à certaines dispositions du Règlement général sur les explosifs en vue du transport par fer et du transbordement en ou ex navire d'explosifs en conteneurs

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 28 mai 1956 relative aux substances et mélanges explosibles ou susceptibles de déflager et aux engins qui en sont chargés;

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 1958, portant règlement général sur la fabrication, l'emmagasinage, la détention, le débit, le transport et l'emploi des produits explosifs, notamment les articles 75, 135, 160, 161 et 174;

Considérant qu'en vertu de la Convention internationale sur la sécurité des conteneurs, faite à Genève le 2 décembre 1972, les conteneurs utilisés pour un transport international doivent répondre à certaines normes de sécurité; que cette convention a été approuvée en Belgique par la loi du 20 août 1981 et qu'elle est entrée en vigueur le 16 septembre 1982;

Considérant que le transport par fer et le transbordement en ou ex navire d'explosifs chargés en conteneurs en acier, du type complètement fermé et répondant aux dispositions de la dite convention sont compatibles avec la sécurité publique,

Arrête :

Article 1er. Par dérogation aux dispositions, selon le cas, de l'article 135 ou des articles 160 et 161, 3e et 4e alinéas, de l'arrêté royal du 23 septembre 1958 portant règlement général sur la fabrication, l'emmagasinage, la détention, le débit, le transport et l'emploi des produits explosifs, le transbordement de conteneurs chargés d'explosifs est autorisé moyennant le respect des conditions suivantes :

1° le conteneur peut contenir des détonateurs ordinaires (à mèche) à concurrence d'un poids total de 1 000 kg (mille kilogrammes), emballés en caisses qui seront placées sur le fond du conteneur et y assujetties de manière à ne pouvoir balotter;

2° le conteneur chargé d'explosifs en quantités supérieures à :

— soit 400 kg d'explosifs de la classe A, 1ère et 2ème catégories,

— soit un poids d'explosifs de la classe B, munitions, 2ème et 3ème catégories, correspondant à 400 kg de substances explosives y contenues,

— soit un poids d'explosifs de la classe C, artifices, correspondant à 400 kg de composition pyrotechnique y contenu.

— soit 1 000 kg d'autres explosifs,

— soit 400 kg d'explosifs si le chargement comporte en même temps des explosifs de la classe A, 1ère et 2ème catégories et d'autres explosifs,

doit répondre aux normes prévues par la Convention internationale sur la sécurité des conteneurs, en abrégé C.S.C., faite à Genève, le 2 décembre 1972 et approuvée par la loi du 20 août 1981.

Ce conteneur, du type complètement fermé, doit être construit en acier avec éventuellement un fonds en bois.

La face intérieure des parois du conteneur qui peuvent entrer en contact avec les colis d'explosifs doit être revêtue de bois ou de matières non aisément combustibles, élastiques et absorbant les chocs.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 december 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Economische Zaken,
M. EYSKENS

N. 83 — 2089

29 NOVEMBER 1983. — Ministerieel besluit houdende ontheffing van sommige bepalingen van het Algemeen reglement op de springstoffen, met het oog op het vervoer per spoor en de verschepping van springstoffen in containers

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 28 mei 1956 betreffende de ontplofbare en voor deflagratie vatbare stoffen en mengsels en de daarmede geladen tuigen;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 september 1958 houdende algemeen reglement betreffende het fabriceren, opslaan, onder zich houden, verkopen, vervoeren en gebruiken van springstoffen, inzonderheid op de artikelen 75, 135, 160, 161 en 174;

Overwegende dat de in internationaal vervoer gebruikte containers, krachtens de Internationale Overeenkomst voor veilige containers, opgemaakt te Genève op 2 december 1972, aan bepaalde veiligheidsnormen moeten voldoen; dat deze overeenkomst in België goedgekeurd is door de wet van 20 augustus 1981 en op 16 september 1982 in werking getreden is;

Overwegende dat het vervoer per spoor en de verschepping van springstoffen in stalen containers van het volledig gesloten type en die aan de bepalingen van genoemde Overeenkomst voldoen verenigbaar is met de openbare veiligheid,

Besluit :

Artikel 1. Bij wijze van ontheffing van de bepalingen van artikel 135 of van de artikelen 160 en 161, 3de en 4de lid, volgens het geval, van het koninklijk besluit van 23 september 1958, betreffende het fabriceren, opslaan, onder zich houden, verkopen, vervoeren en gebruiken van springstoffen, mogen containers beladen met springstoffen overgeladen worden mits de volgende voorwaarden worden nageleefd :

1° de container mag ten hoogste 1 000 kg (duizend kilogram) gewone slagpijpjes (voor veiligheidsfont) bevatten, die verpakt zijn in kisten welke op de bodem van de container geplaatst zijn en derwijze vastgezet zijn dat ze niet kunnen schommelen;

2° de container die beladen is met grotere hoeveelheden springstoffen dan :

— ofwel 400 kg springstoffen van klasse A, 1ste en 2de categorie,

— ofwel een gewicht springstoffen van klasse B, munitie, 2de en 3de categorie, dat overeenkomt met 400 kg erin vervatte ontplofbare stoffen,

— ofwel een gewicht springstoffen van klasse C, vuurwerk, dat overeenkomt met 400 kg erin vervatte pyrotechnische stoffen,

— ofwel 1 000 kg andere springstoffen,

— ofwel 400 kg springstoffen indien de lading terzelfdertijd uit springstoffen van klasse A, 1ste en 2de categorie en uit andere springstoffen bestaat,

moet voldoen aan de normen voorzien door de Internationale Overeenkomst voor veilige containers, verkorte aanduiding C.S.C., opgemaakt te Genève op 2 december 1972 en goedgekeurd door de wet van 20 augustus 1981.

Het moet een volledig gesloten container zijn, vervaardigd uit staal met eventueel een houten bodem.

De wanden van de container die met de springstoffencolli in aanraking kunnen komen, moeten aan de binnenkant bekleed zijn met hout of niet licht brandbare, elastische en schokdempende stoffen.

Le poids total du conteneur et de son chargement ne peut dépasser 18 600 kg (dix-huit mille six cents kilogrammes).

3° Le transbordement a lieu directement de navire sur wagon de chemin de fer ou inversement, à l'aide :

— soit d'appareils de levage de quai, constitués et entretenus conformément aux prescriptions du Règlement général pour la protection du travail, étant entendu que l'emploi d'appareils à moteur à essence est interdit et que la charge par levée est limitée à la moitié des poids pour lesquels les engins sont normalement autorisés et qui y sont indiqués;

— soit des engins de levage du navire dont les treuils, câbles, chaînes, cadres porteurs et mâts de levage sont construits et équipés pour le double du poids total du conteneur et de son chargement, ceci sans préjudice des dispositions de l'article 161, 1er et 2ème alinéas, de l'arrêté royal du 23 septembre 1958.

Art. 2. Par dérogation aux dispositions de l'article 174 de l'arrêté royal précité du 23 septembre 1958, est autorisé le transport par fer d'explosifs contenus dans des conteneurs répondant aux conditions 1° et 2° de l'article 1er du présent arrêté et qui sont fixés sur wagon porteur. Cet ensemble doit être conducteur d'électricité de son sommet jusqu'au rail. De plus, il doit, de même que ses constituants, être de types agréés par la S.N.C.B. pour le transport d'explosifs par chemin de fer.

Art. 3. L'arrêté ministériel du 3 septembre 1981 relatif au transport par fer et au transbordement en ou ex navire d'explosifs en grands conteneurs est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 29 novembre 1983.

M. EYSKENS

F. 83 — 2090

1er DECEMBRE 1983. — Arrêté ministériel complétant l'arrêté ministériel du 14 juillet 1981 fixant les prix maximums des tarifs de prestations d'entretien et de réparation de véhicules automoteurs, modifié par l'arrêté ministériel du 17 novembre 1982

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix;

Vu l'arrêté ministériel du 22 février 1982 bloquant les prix, tel qu'il a été modifié ultérieurement;

Vu l'arrêté ministériel du 14 juillet 1981, fixant les prix maximums des tarifs de prestations d'entretien et de réparation de véhicules automoteurs, modifié par l'arrêté ministériel du 17 novembre 1982;

Vu l'avis de la Commission pour la Régulation des Prix;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1er, modifié par la loi ordinaire du 9 août 1980 des réformes institutionnelles;

Vu l'urgence;

Vu la nécessité de remédier le plus rapidement possible aux difficultés économiques dans le secteur des garages;

Vu l'effort général à faire en matière de lutte contre l'inflation;

Arrête :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté ministériel du 14 juillet 1981 fixant les prix maximums des tarifs de prestations d'entretien et de réparation de véhicules automoteurs est remplacé par la disposition suivante :

« Les prix, taxe sur la valeur ajoutée non comprise, des prestations d'entretien et de réparation de véhicules automoteurs ne peuvent dépasser les prix réellement appliqués le 1er septembre 1979 majorés de :

1° 70 F pour le tarif horaire et de 14,5 p.c. pour les prestations forfaitaires.

Het gewicht van de container tezamen met zijn lading mag niet meer dan 18 600 kg (achttienduizend zeshonderd kilogram) bedragen.

3° De overslag geschiedt rechtstreeks van het schip op spoorwagon of omgekeerd, met behulp :

— ofwel van kaaiheftoestellen die volgens de voorschriften van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming vervaardigd en onderhouden zijn, met dien verstande dat het gebruik van toestellen met benzinemotor verboden is en dat de lading niet meer mag bedragen dan de helft van het gewicht dat de toestellen normaal mogen heffen en dat erop aangegeven is;

— ofwel van hefwerktuigen van het schip, waarvan de lieren, kabels, kettingen, draagkaders en takels zijn gebouwd en uitgerust voor het dubbele van het gewicht van de container tezamen met zijn lading, dit onverminderd de bepalingen van artikel 161, 1ste en 2de lid, van voormeld koninklijk besluit van 23 september 1958.

Art. 2. Bij wijze van ontheffing van de bepalingen van artikel 174 van voormeld koninklijk besluit van 23 september 1958, mogen springstoffen voor het vervoer per spoor worden geborgen in containers die voldoen aan de voorwaarden 1° en 2° van artikel 1 van dit besluit en die op een draagwagon vastgemaakt zijn. Dit geheel dient van van zijn top tot aan het spoor elektrisch geleidend te zijn. Voor het overige moet het, evenals zijn bestanddelen, van types zijn die door de N.M.B.S. voor het spoorvervoer van springstoffen zijn goedgekeurd.

Art. 3. Het ministerieel besluit van 3 september 1981 betreffende het vervoer per spoor en de verscheping van springstoffen in grote containers wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 29 november 1983.

M. EYSKENS

N. 83 — 2090

1 DECEMBER 1983. — Ministerieel besluit tot aanvulling van het ministerieel besluit van 14 juli 1981 tot vaststelling van de maximumprijzen van de tarieven van de onderhouds- en herstellingsprestaties voor motorvoertuigen, gewijzigd door het ministerieel besluit van 17 november 1982

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 februari 1982, tot blokering der prijzen, zoals later gewijzigd;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 juli 1981 tot vaststelling van de maximumprijzen van de tarieven van de onderhouds- en herstellingsprestaties voor motorvoertuigen, gewijzigd door het ministerieel besluit van 17 november 1982;

Gelet op het advies van de Commissie tot Regeling der Prijzen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid, gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de noodzaak zo spoedig mogelijk tegemoet te komen aan de economische moeilijkheden in de garagesector;

Gelet op de algemeen te leveren inspanning inzake de bestrijding van de inflatie;

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het ministerieel besluit van 14 juli 1981 tot vaststelling van de maximumprijzen van de tarieven van de onderhouds- en herstellingsprestaties voor motorvoertuigen wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De prijzen, belasting over de toegevoegde waarde niet inbegrepen, van de onderhouds- en herstellingsprestaties voor motorvoertuigen, mogen niet meer bedragen dan de op 1 september 1979 werkelijk toegepaste prijzen vermeerderd met :

1° 70 F voor het uurloon en met 14,5 pct. voor de forfaitaire prestaties.